



Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias de la Región de Murcia

Hebreo Bíblico III

humanidades.cdlmurcia.es
3 ECTS - curso online

Título del curso: Hebreo bíblico III

Presentación	<p>Atenas y Jerusalén son los dos epicentros culturales que constituyen la columna vertebral de la historia de Occidente. Sin valorar la herencia cultural de esas dos civilizaciones, la helénica y la semítica, difícilmente puede echar andar ningún ejercicio histórico serio. El hebreo bíblico nos permite penetrar en el segundo de estos dos monumentos civilizadores, quizá el más olvidado. Un conocimiento, siquiera somero, de la lengua hebrea nos pondrá en disposición de leer en directo los textos bíblicos, la tradición masorética y, en general, tener contacto con la producción literaria más extensa de toda la Antigüedad en cantidad, tras la greco-romana. Para el historiador y el filólogo especializado en la Antigüedad, el hebreo bíblico también es un excelente instrumento comparativo que le permitirá tamizar las diferentes múltiples lenguas semíticas o camito-semíticas que contiene la oferta lingüística del Colegio de Letras. El Hebreo Bíblico forma parte de las denominadas lenguas semíticas, surgidas en el antiguo Próximo Oriente Antiguo. Los documentos bíblicos y extrabíblicos redactados en hebreo son necesario para conocer los orígenes de gran parte de nuestra cultura y tradición, llegando a ser conocida la lengua en gran manera por los intelectuales y humanistas del siglo XVI, siendo entonces de estudio prácticamente obligatorio. Junto al griego y el latín, el hebreo se convierte en la tercera gran lengua clásica, lengua de</p>
---------------------	---



	<p>cultura que transmite en sus voces proféticas el legado de todo una etnia de raigambre patriarcal, entroncada en lo más hondo de la tradición de lo que denominamos Occidente.</p>
Datos básicos:	<p>Modalidad: Online + info</p> <p>Temporalidad: Determinada + info</p> <p>Tipo de formación: Curso + info</p> <p>Créditos: 3 ECTS</p> <p>Precio general: 100€</p> <p>Precio colegiado: 75€</p> <p>Plazo de matrícula: Hasta una semana después de iniciado el curso</p> <p>Email de contacto: arqueologia@cldmurcia.org</p>
Matrícula	+info
Profesor	<p>Nombre: Dr. Carlos Santos Carretero</p> <p>Institución: Universidad de Salamanca</p> <p>CV resumen:</p> <p>2011 - 2015: Doctor en Filología Hebrea: Apócrifos y Apocalípticos: Angelología y Demonología en los libros de Henoc. Universidad de Salamanca.</p> <p>2006 - 2010: Licenciatura en Filología Hebrea. Universidad de Salamanca.</p> <p>2006 - 2010: Licenciatura en Filología Árabe. Universidad de Salamanca.</p> <p>2010 - 2011: Master Oficial "La Enseñanza del Español como Lengua Extranjera" (ELE).</p> <p>Perfil en Academia</p>
Destinatarios	<p>Interesados en la lengua hebrea, en la historia de Israel y el Próximo Oriente Antiguo, interesados en el Antiguo Testamento</p>
Temario:	<p>Tema: <i>1. Los verbos irregulares. Formas Pe Nun.</i></p> <p>Créditos: 0,3</p> <p>Competencias a adquirir: Conocer las diversas formas de los verbos irregulares, parte final de la gramática del Hebreo Bíblico. Comenzaremos con la llamada forma de los verbos Pe Nun (irregulares de primera consonante radical Nun)</p> <p>Objetivos formativos: Aprender la conjugación y traducción básica de la forma Pe Nun en los binyanim en que se den irregularidades.</p> <p>Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.</p>



Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 2. Los verbos irregulares. Primera Gutural.

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Conocer las consonantes guturales ya que entrañan una serie de irregularidades al aparecer como la primera consonante radical de una raíz verbal. En este tema aprenderemos dichas irregularidades, qué las causan y cómo flexionar verbos con estas características.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos irregulares de primera gutural

Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de 1Samuel 16. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 3. Los verbos irregulares. Tercera Gutural.

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Estudiar la forma de los verbos irregulares cuya tercera consonante radical es una gutural. En este tema aprenderemos dichas irregularidades, qué las causan y cómo flexionar verbos de estas características.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos irregulares de tercera gutural

Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de 1Samuel 16, iniciados en el tema anterior, hasta



terminar dicho capítulo. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 4. Los verbos irregulares. Formas Lamed He/Lamed Yod.

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Conocer las dos formas verbales relacionadas entre sí. Los verbos Lamed He y los Lamed Yod. Los primeros fueron presentados en el tema anterior, pero constantemente son confundidos con unas raíces más antiguos, los verbos Lamed Yod (de tercera radical Yod). En este tema aprenderemos a distinguir entre ambos grupos de verbos irregulares.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos Lamed Yod, con el fin de distinguirlos de las formas Lamed He.

Contenidos formativos: Evolución y desarrollo de las formas Lamed Yod, reglas para recordar sus conjugación y traducciones.

Metodología docente: Ejercicios de añadir diferentes preposiciones a los infinitivos, diferenciar sus usos y traducirlos. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de 1Samuel 17. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 5. Los verbos irregulares. Formas Pe Yod.

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Aprender un nuevo tipo de verbo irregular: el perteneciente a las formas Pe Yod (de primera radical Yod). En este tema aprenderemos dichas irregularidades, qué las causan y cómo flexionar verbos de estas características.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos irregulares Pe Yod en los diferentes binyanim.

Contenidos formativos: Listas con verbos, reglas y ejemplos de conjugación.

Metodología docente: Ejercicios de traducción y aprendizaje de los sufijos, creación de frases y lectura. A modo de anexo y prácticas no evaluables



también se incluirán varios versículos de 1Samuel 17, iniciados en el tema anterior, hasta terminar dicho capítulo. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 6. Los verbos irregulares. Formas Ayin Waw Yod (1a Parte)

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Ver y estudiar la primera parte de un extenso grupo irregular: Los verbos Ayin Waw Yod, también conocidos como verbos cóncavos. Son aquellos que se caracterizan por tener una Waw o Yod como segunda consonante radical. Esto causará que en muchas ocasiones dichas radicales se conviertan en matres lectionis o puntos vocálicos.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos irregulares Ayin Waw Yod en el binyan Qal.

Contenidos formativos: Listas con verbos, reglas y ejemplos de conjugación.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de 1Samuel 20. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: 7. El modo volitivo.

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Aprender los diversos modos volitivos del Hebreo Bíblico, formas verbales cuyo objetivo es expresar la voluntad del orador. Ya hemos estudiado en cursos anteriores el modo imperativo. Junto a un repaso del mismo presentaremos los modos exhortativo y yusivo.

Objetivos formativos: Aprender los diversos modos volitivos de la lengua hebrea: imperativo, exhortativo y yusivo.

Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se



incluirán varios versículos de 1Samuel 21. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: *8. Los verbos irregulares. Formas Ayin Waw Yod (2a Parte).*

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Estudiar los verbos Ayin Waw Yod. Son aquellos que se caracterizan por tener una Waw o Yod como segunda consonante radical. Esto causará que en muchas ocasiones dichas radicales se conviertan en matres lectionis o puntos vocálicos.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación de los verbos irregulares Ayin Waw Yod en los verbos Nifal y Hifil.

Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. A modo de anexo y prácticas no evaluables también se incluirán varios versículos de 1Samuel 24.

Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal y traducción de breves pasajes bíblicos.

Tema: *9. Los verbos irregulares. Formas Ayin Ayin.*

Créditos: 0,3

Competencias a adquirir: Estudiar de las formas verbales en Hebreo Bíblico con el estudio de los verbos irregulares Ayin Ayin. Se trata de un grupo muy especial en el que la tercera y segunda consonante radical son idénticas, produciéndose con frecuencia una fusión de ambas consonantes, reduciendo drásticamente la forma verbal en cuestión.

Objetivos formativos: Aprender la conjugación y traducción de la forma Ayin Ayin.

Contenidos formativos: Reglas de conjugación y traducción.

Metodología docente: Ejercicios de conjugación verbal, creación de frases, lectura y traducción. Tablas comparativas entre verbos regulares e irregulares.



	<p>Sistema de Evaluación: Ejercicios de conjugación verbal Ayin Ayin y traducción de breves pasajes bíblicos.</p> <p>Tema: <i>10. Lectura y traducción final: Cántico de acción de gracias de David.</i></p> <p>Créditos: 0,3</p> <p>Competencias a adquirir: Realizar un repaso final a lo visto durante este curso (así como los anteriores niveles), la traducción completa de un capítulo bíblico completo: 2 Samuel 22, también conocido como "Cántico de acción de gracias de David" y análogo al Salmo 18. En este capítulo, de 51 versículos, se pretende que el alumno ponga de manifiesto todo lo aprendido en estos tres cursos de hebreo bíblico. No obstante, el profesor le facilitará listas con vocabulario y verbos, a modo de ayuda, y de cara a entender y analizar morfológicamente las diversas formas verbales presentes en el texto.</p> <p>Objetivos formativos: Repaso final de lo aprendido a lo largo de los tres cursos de Hebreo Bíblico, desde elementos vistos en el nivel inicial (concordancia de sustantivos y adjetivos, estado constructo, sufijos posesivos, pasando por los numerales, adverbios y formas verbales, tanto regulares como irregulares).</p> <p>Contenidos formativos: Texto de 2 Samuel 22.</p> <p>Metodología docente: Como ayuda a la traducción se presentarán varios anexos con tablas de vocabulario, para facilitar así al estudiante la búsqueda de ciertos términos y raíces hebreas.</p> <p>Sistema de Evaluación: Se valorará la traducción y coherencia del texto, dentro de la complejidad que entraña enfrentarse a un capítulo completo del texto bíblico. Como en cualquier otra lección, los alumnos pueden contactar con el profesor ante cualquier duda o pregunta de cara a este ejercicio final.</p>
Observaciones y requisitos	Este curso podrá ser convalidado si forma parte de un título de Master, Especialista o Experto.